



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 1/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

· **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

· **Naziv proizvoda:** ombran IW

· **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.  
brzovežući cement

· **Uporaba tvari/pripravaka**

· **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

· **Proizvođač/uvoznik/  
distributer:**

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG  
Hagackerstr. 10  
CH-8953 Dietikon  
Tel.: +44-7400510  
Fax : +44-7400533

· **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**

msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Tel.: 112

· **1.5 Broj telefona za medicinske informacije:**

Tel.: 01/2348-342

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

· **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Eye Dam. 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

· **2.2 Elementi označivanja**

· **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· **Piktogrami opasnosti**



GHS05

· **Oznaka opasnosti**

Opasnost

· **Oznake koje označavaju opasnost:**

Cement, portland, kemikalije

· **Oznake upozorenja**

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

(Nastavak na strani 2)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 2/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

Naziv proizvoda: **ombran IW**

· **Oznake obavijesti**

P280

Nosite zaštitu za oči / zaštitu za lice.

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

P310

Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

(Nastavak sa strane 1)

· **2.3 Ostale opasnosti**

· **Rezultati PBT- i vPvB procjena**

· **PBT:**

Ne primjenjuje se.

· **vPvB:**

Ne primjenjuje se.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

· **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**

· **Opis:**

Smjesa: koja se sastoji od sljedećih navedenih materijala.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 65997-15-1

Cement, portland, kemikalije

≥3-<10%

EINECS: 266-043-4

Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335

· **Dodatne informacije:**

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

· **4.1 Opis mjera prve pomoći**

· **Opće upute:**

Nisu potrebite posebne mjere.

· **Nakon udisanja:**

Pobrinuti se za svjež zrak.

· **Nakon dodira s kožom:**

Proizvod općenito ne nadražuje kožu.

· **Nakon dodira s očima:**

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

· **Nakon gutanja:**

Izazvati povraćanje, ukoliko je pacijent pri svijesti. Liječnička pomoć.

· **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

· **5.1 Sredstva za gašenje**

· **Prikladna:**

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

· **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 3)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 3/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

Naziv proizvoda: **ombran IW**

(Nastavak sa strane 2)

- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Nisu potrebne nikakve posebne mjere.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje** Pokupiti mehaničkim putem.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Ne oslobađaju se nikakve opasne tvari.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Izbjegavati nastajanje prašine
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Nema.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **8.1 Nadzorni parametri**

· **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

**65997-15-1 Cement, portland, kemikalije**

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost:  $10^* 4^{**} \text{ mg/m}^3$   
\*ukupna prašina; \*\*respirabilna prašina

- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

(Nastavak na strani 4)

HR



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 4/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

**Naziv proizvoda: ombran IW**

(Nastavak sa strane 3)

- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Mjere osobne zaštite:**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.
- **Zaštita organa za disanje:**

Prilikom kratkotrajnog ili neznatnog opterećenja koristiti uređaj za disanje s filtrom; u slučaju intenzivnog, odnosno dužeg izlaganja koristiti uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan od okolnog zraka.
- **Zaštita ruku:**

Zaštitne rukavice  
Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.  
Nakon uporabe rukavica koristiti sredstva za čišćenje i njegu kože.
- **Materijal za rukavice**

Nitrilni kaučuk  
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **zaštita očiju:**

Zaštitne naočale  
Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu
- **Zaštita tijela:**

Radna zaštitna odjeća

### **ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Izgled:**
  - **Oblik:** Prašak
  - **Boja:** Siv
  - **Miris:** Bez mirisa
- **Promjena stanja**
  - **Talište/ledište:** Neodređen.
  - **Početno vrelište i raspon vrenja:** Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol. Neodređen.
- **Plamište:** Nije primjenjiv.
- **Temperatura samozapaljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Eksplzivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
- **Gustoća:** Neodređen.
- **Topivost u / Miješanje s vodom:** Netopiv.

(Nastavak na strani 5)

HR



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 5/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

Naziv proizvoda: **ombran IW**

(Nastavak sa strane 4)

· <b>Koncentracija otapala:</b>	
<b>organska otapala:</b>	0,0 %
<b>voda:</b>	0,0 %
· <b>Koncentracija čvrstog tijela:</b>	100,0 %
· <b>9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrivanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju** Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 6)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 6/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

**Naziv proizvoda: ombran IW**

· **Opasnost od aspiracije**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak sa strane 5)

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

· **12.1 Toksičnost**

· **Akvatična toksičnost:**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.2 Postojanost i razgradivost**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.3 Bioakumulacijski potencijal**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.4 Pokretljivost u tlu**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **Daljnje ekološke upute:**

· **Opće upute:**

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

· **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

· **PBT:**

Nije primjenjiv.

· **vPvB:**

Nije primjenjiv.

· **12.6 Ostali štetni učinci**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

· **13.1 Metode obrade otpada**

· **Preporuka:**

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

· **Onečišćena ambalaža:**

· **Preporuka:**

Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporiječiti.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

· **14.1 UN broj**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

poništava

· **14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

poništava

· **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **klasa**

poništava

· **14.4 Skupina pakiranja**

· **ADR, IMDG, IATA**

poništava

· **14.5 Opasnosti za okoliš**

· **Zagađivač mora:**

Ne

(Nastavak na strani 7)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 7/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 27.02.2018

Revizija: 27.02.2018

**Naziv proizvoda: ombran IW**

(Nastavak sa strane 6)

- |   |                  |
|---|------------------|
| · <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>   | Nije primjenjiv. |
| · <b>14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b> | Nije primjenjiv. |
| · <b>UN "Regulacija modela":</b>  | poništava        |

### **ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

- |  |  |
|--|--|
| · <b>15.2 Procjena kemijske sigurnosti</b> | Nije izvršena procjena sigurnosti tvari. |
|--|--|

### **ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Značenje oznaka upozorenja:</b>                                 | H315 Nadražuje kožu.<br>H318 Uzrokuje teške ozljede oka.<br>H335 Može nadražiti dišni sustav.   |
| · <b>Podaci Davatelj:</b>  | Tehnički odjel  |
| · <b>Osoba za kontakt:</b>   | -   |
| · <b>Skraćenice i kratice:</b>                                       | RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)<br>ICAO: International Civil Aviation Organisation<br>ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)<br>IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods<br>IATA: International Air Transport Association<br>GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals<br>EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances<br>ELINCS: European List of Notified Chemical Substances<br>CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)<br>PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic<br>vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative<br>Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2<br>Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija<br>STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljne organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija |
| · <b>* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju</b> |   |

HR